

In every city around the world, You can always find a story

Take a Flight of Inspiration 



EVA departs from Asia to North America, Europe and Oceania.  
We connect you to the world with comfortable, convenient and safe flights.



EVA Air, a SKYTRAX-certified 5-Star Airline.

Jakarta (021) 5205363 Denpasar (0361) 9359773 [www.evaair.com](http://www.evaair.com)



目錄 Index

第二十七屆第二次理監事聯席會議日程表	03
總統與長官賀辭	04-17
總會長的話	18
監事長的話	19
秘書長的話	20
第二十七屆亞總理監事以上人員名錄	22-26
亞洲台灣商會聯合總會活動照片	28-32
亞洲台灣商會聯合總會會員國活動照片	34-66
亞洲台灣商會聯合總會章程	68-72
亞總施行細則暨選舉辦法	74-79
第二十七屆亞洲台灣商會聯合總會工作團隊組織表	80
贊助芳名錄	82

【廣告索引】

中國輸出入銀行	封面裡
長榮航空	01
經濟部	04-05
PWC 資誠南向文宣	21
D&V tour	27
增藝創造有限公司	33
特雷斯生物科技有限公司	67
中國信託銀行	73
KPMG 台商海外資金返鄉捷徑 - 境外資金匯回專法解析	81
全國農業金庫股份有限公司	83
中華民國僑務委員會	84-85

發行人	賴維信 總會長	傳真	+62 21 45860692
出版日期	2019.11.20	電子郵件	27astcc@gmail.com
出版者	亞洲台灣商會聯合總會	出版發行委員會主任委員	陳宏霖
地址	Kokan Permate Kelapa Gading, Blok F25, Jl. Boulevard Bukit Gading Raya, Jakarta Utara, Indonesia 14240	總編輯	亞洲台灣商會聯合總會秘書處
		編輯委員	各國秘書長
電話	+62 21 45860693	執行編輯	許勝傑

會議日程表

地點：GRAND HYATT BALI

日期	時間	活動內容	地點	備註
11月30日(六)	9:00-18:00	大會報到 (第一階段)	Klungkung Group Check-in, Grand Hyatt	全體與會人員報到
	10:00-17:00	亞青第九屆第二次理監事會議	Bangli Room, 1F, Grand Hyatt	青商人員
	14:00-14:50	監事會議	Karangasem Ballroom, GF, Grand Hyatt	各國監事人員
	15:00-15:50	長期發展委員會會議		副總會長以上人員
	16:00-18:00	常務理事會議		資深理事以上人員
	18:30-21:30	外交部歡迎晚宴	Grand Ballroom, Grand Hyatt	全體與會人員出席
12月1日(日)	9:00-12:00	與會人員報到 (第二階段)	Klungkung 秘書處, Grand Hyatt	全體與會人員報到
	9:00-10:15	開幕典禮	Grand Ballroom, Grand Hyatt	全體與會人員出席
	10:15-16:00	眷屬休閒一日遊	Klungkung Group Check-in, Grand Hyatt	眷屬 / 會員參加
	10:15-10:30	早茶暨休息時間	Grand Ballroom, Grand Hyatt	與會人員出席
	10:30-12:30	亞洲台商經貿投資論壇		
	12:30-14:00	經濟部午宴	Karangasem Ballroom, GF, Grand Hyatt	亞總與會人員出席
			Garden Café, Grand Hyatt	青商人員
	14:00-15:40	第廿七屆第二次理監事聯席會議	Grand Ballroom, Grand Hyatt	理監事以上人員 務必本人親自簽到
	15:40-16:00	午茶暨休息時間		
	16:00-17:30	第廿七屆第二次理監事聯席會議		
18:30-19:00	參加晚宴人員集合出發	Klungkung Group Check-in, Grand Hyatt	全體與會人員出席	
19:00-22:00	立法院晚宴	Grand Ballroom, Jimbaran Plaza		
12月2日(一)	7:00-14:00	高爾夫球球敘	Klungkung Group Check-in, Grand Hyatt	報名參加者
	9:00-17:00	巴里島一日遊	Klungkung Group Check-in, Grand Hyatt	8:30 集合：馬，菲，越，新，寮，貴賓
				9:00 集合：日，汶，柬，泰，緬，澳，關
				9:30 集合：印，孟，香，青商
18:30-21:30	僑委會惜別晚宴	Grand Ballroom, Jimbaran Plaza	全體與會人員出席	
12月3日(二)	參加會後旅遊或賦歸 (按各團出發時間安排及送機)			

經濟部  Invest Taiwan

# 台商回台投資2.0

**對象：**受 **美中貿易戰衝擊** 的中國大陸台商

**政府幫忙出融資手續費：** 中小企業 1.5%；  
 大企業核貸金額 **前20億元** → 0.5%  
**20-100億元** → 0.3%，  
**100億元以上** → 0.1%

**總核貸額度：** 由200億元上調至 **5,000** 億元！

**預期效益：** 2019年 投資金額 **8,000** 億元

**實施3年預計創造** ➡ **1兆元** 投資  
 ➡ **9萬個** 本勞工作機會

經濟部

經濟部  Invest Taiwan

# 根留台灣企業投資方案

**對象：**沒有使用 **台商回台方案** 的大企業

**政府幫忙出融資手續費：** 核貸金額 **前20億元** → 0.5%  
**20-100億元** → 0.3%  
**100億元以上** → 0.1%

**總核貸額度 800 億元！**

**預期效益：**

**實施2.5年預計創造** ➡ **1,500億元** 投資  
 ➡ **1.2萬個** 本勞工作機會

經濟部

經濟部  Invest Taiwan

# 中小企業投資方案

**對象：**沒有使用 **台商回台方案** 的中小企業

**政府幫忙出融資手續費：** **1.5%**，總貸款額度為**200億元**

**提供中小企業信保協助：** 每案保證額度增加**1億元**  
 每案保證成數最高**95%**

**預期效益：**

**實施2.5年預計創造** ➡ **250億元** 投資，  
 ➡ **2,000個** 本勞就業機會

經濟部



### 【歡迎臺商回臺投資行動方案】

聯絡窗口：

單位	窗口	電話	電子信箱
投資臺灣事務所	林姿吟協理	(02)2311-2031 分機103	service@invest.org.tw
	湯偉民協理	(02)2311-2031 分機304	
	許文欣協理	(02)2311-2031 分機207	
	林翠津協理	(02)2311-2031 分機804	
	陳明珠協理	(02)2311-2031 分機802	

網址：<https://investtaiwan.nat.gov.tw/showPagecht1135?lang=cht&search=1135>

總統題詞



利溥僑群

蔡英文



中華民國一〇八年十月

英文用箋

亞洲臺灣商會聯合總會第二十七屆  
第二次理監事聯席會議紀念

副總統題詞



景運宏開

陳建仁



中華民國一〇八年十月

建仁用箋

亞洲臺灣商會聯合總會第二十七屆  
第二次理監事聯席會議紀念

行政院院長題詞



商會菁英  
領導群倫

行政院長蘇貞昌



亞洲臺灣商會聯合總會  
第廿七屆第二次理監事聯席會議誌慶



立法院院長題詞

群猷益彰

蘇嘉全



敬賀

亞洲臺灣商會聯合總會  
第27屆第2次理監事聯席會議

立法院副院長題詞



立法院副院長  
蔡其昌



敬題

臺商俊傑

亞洲臺灣商會聯合總會  
第27屆第2次理監事聯席會議

外交部長題詞



亞洲台灣商會聯合總會  
第27屆第2次理監事聯席會議誌慶

嘉惠工商  
共創榮景

中華民國外交部部長 吳釗燮



敬賀

經濟部長題詞



立足新南向  
放眼全世界

經濟部部長

沈榮津



敬賀

亞洲台灣商會聯合總會第廿七屆第二次理監事  
聯席會議誌慶

交通部長題詞



與時俱進  
續展鴻猷

交通部長林佳龍



亞洲臺灣商會聯合總會  
第二十七屆第二次理監事聯席會議誌慶

僑務委員會委員長題詞



匯聚群英  
臺灣之光

僑務委員會  
委員長

吳新興



敬題

亞洲臺灣商會聯合總會  
第27屆第2次理監事聯席會議紀念

桃園市長題詞



經賀崇隆

亞洲台灣商會聯合總會  
第廿七屆第二次理監事聯席會議惠存

桃園市長鄭文燦



敬題

外交部駐印尼大使題詞



匯聚動能  
開創榮景

中華民國（臺灣）駐印尼大使 陳忠  
 敬題

亞洲臺灣商會聯合總會第二十七屆  
第二次理監事聯席會議紀念

世界台商總會會長題詞



同心協力  
共創新局

世界台灣商會聯合總會

總會長 施至隆



敬賀

中華民國一〇八年十一月

亞洲台灣商會聯合總會  
第二十七屆第二次理監事聯席會議誌慶

### 總會長的話



首先，歡迎各位貴賓來到印尼巴里島！感謝各位亞總的好朋友們，在 2019 年 7 月給維信的團隊一個機會，讓我們印尼自 2012 年，相隔 7 年後，有這個機會再次來接待、服務各位，selamat datang ke Indonesia (歡迎來到印尼)！

亞總今年已邁入第 27 年個年頭，維信擔任第 27 屆的總會長，肩頭的壓力亦倍感沉重！古人都說「三十而立」，此時此刻，真心感恩前輩們筆路藍縷開創了亞洲台灣商會聯合總會。

總會長任期只有一年，而亞總已邁入 27 歲，過往經年累月下來的挑戰，我們一定會耐心地一項一項來處理。然而，也坦白跟大家報告，許多挑戰的確讓我擔心無法那麼快解決，但我的原則很簡單，我一定會公正公開，將所有問題攤在檯面上，「不求順利、但求合理」，積極尋求共識，短期內無法達成的項目，至少在 27 屆有共識的情況下，順利交給下一棒。

我們努力檢視 27 年來的過往，大家都是「一步一腳印」一只皮箱走出來的，我們找出值得珍惜的精神與傳統，也嘗試著去解開一些束縛，希望留給下個世代更開闊的未來。所以，我也希望從現在起，年輕的世代，尤其是我們的青商，能夠以更積極的態度，甚至扮演主導的角色來參與，因為未來是屬於你們的！

邁向「而立」的過程不容易，亞總從無到有已是一個奇蹟，從有到好更需要大家，維信邀請大家作伙打拼！

最後，再次歡迎各位貴賓來到印尼 - 巴里島，希望來自各國的貴賓們於會議期間能「呷飽、睏飽、做 SPA」，享受巴里島的氣氛，讓我們作伙「惜緣」，共創「快樂新亞洲」！

賴維信 謹致

### 監事長的話



### 攜手合作，創造台商新紀元

凱民首先要感謝各位先進前輩的支持，才能當選 監事長 來為各位服務。

一年的任期內，我會聯繫各名譽監事長及本屆各國監事代表，召開監事會議，以善盡監事會以下職責：

- 一、監察本會各項會務執行是否符合總會章程及程序。
- 二、監督本會各工作委員會之組織及運作是否符合總會章程及程序。
- 三、審核本會各項財務收支，以符合章程相關規定。

自去年七月中美兩國展開了經濟史上最大的貿易戰以來，對全球國際貿易體系造成衝擊，加速大陸台商回台投資或進行全球部局，加上蔡英文總統上任至今，所力推的「新南向政策」，積極擴大與東南亞各國的聯結，以提升台灣經濟產業格局的多元化。亞洲台商在此時扮演著舉足輕重的角色，協助政府整合台灣優勢產業與東南亞國家的供應鏈，為台灣的經濟及產業開創新的價值。

最後祝各位身體健康，事業發達。

林凱民 謹致

## 秘書長的話



### 手攜手、心連心，共創亞洲台商未來

很榮幸能夠擔任本屆秘書長一職，讓小弟有機會可以服務亞總所有的台商們。在這裡首先我要感謝賴總會長的提拔與信任，我唯一可以做的，就是盡全力來完成所有亞總交派的任務，雖然無法盡善盡美，但我絕對會以最高的標準來要求自己去做好每一件事情。

其次則是要謝謝秘書處的所有團隊成員們，因為有你們的支持與配合，新的亞總團隊才能順利交接，並且圓滿完成第 27 屆第一次理監事聯席會議。

在未來僅剩不到九個月的任期內，我希望能夠建立更多的管道，讓亞洲各會員國能有更頻繁的接觸與互動。讓大家對彼此旅居的國家有更深入的了解，甚至在資源與資訊這兩方面達到互通與共享，進而創造最佳的商機。這不就是我們當初加入台商會的初衷嗎？

這不但是我個人的願景，相信也是各位的期待。那麼，就讓我們手攜手、心連心，共創亞洲台商的未來。

最後，敬祝中華民國國泰民安，亞洲台灣商會聯合總會會運昌榮，各位台商前輩們身體健康、萬事如意。

許勝傑 謹致

## PwC 資誠東南亞及印度市場服務

成功搭上新南向列車 審計、財務、稅務、法律、顧問諮詢整合服務



## One Firm One Team 跨國界整合服務

<b>馬來西亞</b>	<p><b>簡汎亞 執業會計師</b> Alan Chien +886 2 2729 6008 alan.chien@tw.pwc.com</p> <p><b>張峰碩 協理</b> Feng Shuo Chang +886 2 2729 6666 ext. 23161 feng-shuo.chang@tw.pwc.com</p>	<b>所有市場</b>	<p><b>李典易 執業會計師</b> 東南亞及印度業務副主持人 +886 2 2729 6666 ext. 35358 daniel.lee@tw.pwc.com</p>
<b>印尼</b>	<p><b>蔡亦臺 執業會計師</b> Yi-Tai Tsai +886 2729 5181 yi-tai.tsai@tw.pwc.com</p> <p><b>鍾佳榮 副總經理</b> Chia Ying Chung +886 2 2729 6666 ext. 23612 chia-ying.chung@tw.pwc.com</p>	<b>越南</b>	<p><b>陳以謙 副總經理</b> 東南亞及印度業務秘書長 +886 2 2729 6666 ext. 34312 yii-chian.chen@tw.pwc.com</p> <p><b>林韋宏 經理   派駐越南</b> Sam Lin +84 120 200 3627 sam.s.lin@pwc.com</p> <p><b>廖御喆 經理   派駐越南</b> Jason Liao +84 702 806 085 yu.che.liao@pwc.com</p>
<b>印度</b>	<p><b>蘇有人 執業會計師</b> Peter Su +886 2 2729 5369 peter.y.su@tw.pwc.com</p>	<b>泰國</b>	<p><b>Woranath Khemasiri 協理</b> 泰國會計師 +886 3 578 0205 ext. 35300 woranath.khemasiri@tw.pwc.com</p>



惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲

**總會長** 賴維信 (印尼)

**創會總會長** 余聲清 (泰)

**榮譽總會長** 呂憲治 (泰)、呂春霖 (越)、李芳信 (馬)、劉雙全 (印尼)

**名譽總會長** 王祿閻 (香)、江永興 (東)、江文洲 (馬)、李天柒 (越)、施至隆 (新)、柯昭治 (印尼)、張峰豪 (泰)、陳正吉 (新)、陳坤煌 (馬)、黃盛涌 (泰)、廖方洲 (菲)、齊偉能 (菲)、劉東光 (日)、賴燦賢 (越)、謝世英 (菲)、謝美香 (日)、鍾仕達 (新)、羅安琪 (香)

**輔導總會長** 邱文潛 (香)

**監事長** 林凱民 (馬)

**名譽監事長** 李旋門 (越)、杜書焄 (馬)、林啟明 (澳)、施明星 (菲)、張南蘋 (東)、許世憑 (香)、連國勳 (汶)、陳慶仰 (日)、彭春源 (印尼)、游貴蘭 (東)、廖明炤 (菲)、劉美德 (越)、蔡寵恩 (越)、鄭登烟 (泰)、賴正烈 (泰)、錢禎三 (新)、關圳 (印尼)

**副總會長** 王美蕙 (菲)、江福龍 (菲)、何廷貴 (緬)、沈憲煜 (越)、林永昌 (馬)、河道台 (日)、柯勝升 (印尼)、高文富 (孟)、張淙涵 (東)、莊錫山 (汶)、郭修敏 (泰)、楊正祺 (新)、楊鎮奕 (寮)、楊繼聖 (香)、虞王利英 (關)、蔡文欽 (印度)、簡廷在 (澳)

**諮詢委員**

**日本** 新垣旬子、王明裕、蘇成宗、李懋鑽、石佳子、俞秀霞、陳潘淼、濱田裕子、賴昭哲、劉國良、曾學嵩、任澤樑、呂窗雄、莊丕龍、陳媽興、關于焜、

**印尼** 張瑞恭、余基成、陳來旺、周宗和

**諮詢委員**

**汶萊** 劉雪鈴

**孟加拉** 楊萬春、蘇清榮

**柬埔寨** 林志龍、彭仲年、張清水

**香港** 王乾麟、林育賢、劉大貝、徐婉婷

**泰國** 張冠昌、鄭伯卿、林耀堂、張耀浪、葉榮林、李峰春、劉樹添

**馬來西亞** 陳博雄、洪榮民、丁重誠、蔡嘉桂、謝明源、吳宗穎、詹益湧、許正得、林韋羽

**菲律賓** 洪啟川、黃勝雄、呂秀男、施瑞隆、鄭國賓、林在良

**越南** 廖育珠、林登義、蘇建源、賴建中、楊玉鳳、陳耀奎、陳信銘、謝明輝、陳家達、張耀仁、許玉林

**新加坡** 王正彥、柯景淮、朱蘭香、張嘉升、許慶育、蔡秀春、陳舒琴、陳正旻

**寮國** 薛明哲、黃新棟

**緬甸** 曾春雲、留文達

**資深理事**

**日本** 張素娥、陳木川、尹世玲、林鍾貞蓮、賴玉珍、黃宗敏、林惠子、黃宗民、林幸惠、西島千晴、蔡翠文、澤田文珠、豐川玉蘭、張春美、菊地玲子、黃壽美、星原淑子、邱 (岡村) 泱棟、廖三鎮、葉惠文、張本立、今角友美、蔡美銀、洪柏青、錢妙玲、賴玉汝、郭惠儷、藤田礼子、李炳東、林良育、吳啟源、王坤保、張福興、賴淑惠、深惠美、洪麗華、上島彩、川野栄子、林隆裕、洪益芬、曾鳳蘭、鄭彩琴、林清治、陳五福、大川佳那、鍾幸昌、簡阿茂、紀秋美、高野佳子、陳冠伶、沈忠文、東鄉清龍

**印尼** 王福生、林基成、鐘文燐、邱忠烈、簡星童、蕭世泉、秦嘉生、邱創唐、邱泳方、鄧文瑞、陳生進、郭耀銓、郭文賓、趙煥森、吳燦明、吳振銘、沈國定、王銘聰、繆技勳、林信宏、陳南仲、黃麗真、曾裕華、盧廷姜、李明棕、曾遠喆、許勝傑、殷鳴龍、陳郁勝

**汶萊** 吳明憲、連春豪

**孟加拉** 李信緯

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲

### 資深理事

- 柬埔寨** 蔡宜晉、尹浩浩、葉詩卉、黃資貽、黃麗俐、陳克捷、游朝江、許素珠、石朝賢、王聖賢、鄭名榮、鍾毅衡、黃朝晴、倪浩璋、吳上銘、李佳育、黃桂沅、林喻農、葉豐銘、謝志賢、陳志誠
- 香港** 張佐民、王惠珍、梁永成、林大欽、林淑芳、徐聖翔、陳淑珠、陳宇超、王雅玲、顧冠寅、吳吟秋
- 泰國** 李淵汀、林永樺、林來好、呂生意、周勝雄、陳炫志、劉金生、康樹德、陳玉恒、劉泳賢、林信慧、徐蕭美珠、張坤河、洪新宗、林舜政、陳慶和、蔡雯慧、徐王發、董信忠、陳惠琪、林志鴻、林根源、章維斌、陳福文、張清標、許耀文、陳漢川、林朝坤、何素珍、李奇賢、鐘政哲、林宇馨、莊川進、洪勝統、孔祥蘭、賴俊宏
- 馬來西亞** 季德珍、林文祺、謝國權、萬逸榮、陳富村、張榮松、楊明勳、張永泉、陳宏霖、劉惟祥、蘇春生、陳延清、洪鵬翔、汪廣元、賴振鈞、魏早增、宋小芬、陳柏淞、李鴻隆、蔡欣恬、康耀忠、吳文祥、李輝達、邱顯智、吳志堅、蔣平勇、簡維和、呂冠賢、葉宗欣、蔣榮訓、吳盈儒
- 菲律賓** 洪賑擘、李聰福、林登峰、黃雅惠、林偉文、龔登穆、林坤城、張谷欽、李欣芬、宋惠基、李誠正、黃仲廷、陳衍忠、謝佳蓁、江佩珊
- 越南** 王祈函、陳俊良、宋滿祥、郭吉安、紀淑惠、駱泰山、黃德修、呂佳真、陳威銘、蔡文瑞、陳智賢、錢宣甫、李國隆、王明煙、廖義雄、蔡苑真、劉政諺、蔡連勳、高國華、陳志成、何泓緯、洪志華、謝淑婷、周莉麒、王聰實、簡智明、吳建宏、蘇永明、郭海豐、黃湘玲、余俊迪、廖文忠、李芳燦、蔡建修、顏憲富、黃增發、徐嘉濱、巫達霖、鄧欽豪、黃瑞意、柯清茂、張朝明、盧智生、葉建德、黃秀滿、游長立、許生煌、吳俊瑩、莊明昭、鄭文忠、林詩萍、邱臣遠、陳慶隆、郭順德、許峯榮、施傳寶、吳明穎、許智豪、林淑莉、李鴻毅、徐豐吉、陳貴新、徐嘉隆、顏施錦宴、董丹麗、王平川、張銓暘、黃國燈
- 新加坡** 黃秀琴、呂玉靜、林芳汝
- 寮國** 雷閏榮、費玲玲、林彥橙、黎玉碧、林福霖、莊開旭
- 緬甸** 呂學格、留鈺茹

### 理事

- 日本** 侯麗琴、盧坤騰、原田美妙、鄧益明、大塚賢龍、吳俊德、張玉貞、蘇麗卿、与那城賀一、王悅敏、劉雯玲、黃碧霞、黃鈺珈、林子傑、林素香
- 印尼** 白阿喜、黃家鴻、王安左、施鴻鈞、王昇彬、徐漢文、柯百觀、陳明山、林士陽、蔡良燕、黃碧松、蘇文炳、林秉臻、林恩良、郭東義
- 印度** 柯喬然、康世人、李建宏、王雨農、鍾宏駿
- 汶萊** 沈賢國、葉旺傳、鄭偉璋、吳家鑫、陳銘為、麥順成、洪健清、連國智、連國佑、柯勝倫
- 孟加拉** 潘勝柱、李千銘、曾森寬、吳麗娟、陳紹正、陳永鴻、林筱筠、蘇韋翰
- 帝汶** 李穆洋、蔡欣達、蘇俊銘、陳建榮、陳書軒
- 柬埔寨** 劉連發、高哲雄、陳明俊、沈榮彬、邱煥珍、陳來埤、林美、林清祥、陳漢雄、甘金城、陳志成、紀志昇、邱顯在、洪金仙、梁哲瑞
- 香港** 陳自創、江素惠、郭泗濱、許金裕、蔡強耀、董玉琪、王達才、陳翠琼
- 泰國** 黃正男、詹錫龍、朱振鎰、蔡宗成、鄭諭鴻、吳萬強、蔡芝琳、黃順吉、侯錦斌、盧朝勳、張朝枝、吳政舉、張博淵、楊菁萍、黃呂翊
- 馬來西亞** 楊丕福、張智榮、彭文忠、黃子桂、孫浩文、陳高松、曾已展、林士群、楊博鈞、黃翊軒、張皓翔、鄭美滿、陳永彬、吳云霞、羅運春
- 菲律賓** 黃得富、周鄭貴玉、邱裕庭、梁乙元、蔡明聰、柯柏棠、許瓊芬、陳明仕、胡景嵩、蕭有發、戴雋昇、廖宏基、鄭任超、林志緯、蘇國芳
- 越南** 郭世鐘、黃基碧、黃雍正、簡璋宏、陳建同、張家農、劉昱鑫、吳國本、黃啓峰、陳振平、陳水石、黃瑞源、吳正麟、凌巧倩、陳文進、康朝棟
- 新加坡** 王清鎮、黃柄綺、趙大維、王亭文、簡文龍、蘇俊旭、黃文書、陳萬壽、張耀夫、徐哲彥、鄭秀麗、鄭建平、林同村、劉建良、張志豪
- 寮國** 陳坤樹、鍾居田、施玉秀、李浩然、葉啟宗、曹保麟、劉啟宗、吳榮洲、朱國鍾、李宗憲、徐永春
- 緬甸** 朱雄賢、陳瑞泰、廖木英、林治民、吳淑芳、周景堂、何大強、王逢偉、鄭景元、盧振華、楊友全
- 澳門** 徐靜慧、蕭金漢、許育榮、何毅恆、王傳宗、陳逸明、葉飛呈、鄭靜宜、吳承恩、張耕笠、葉力璋、蔡經坦、趙順義、許延銘、吳易航
- 關島** 徐凱援、袁猶中、朱子玉、吳宗聲

監事	日本	松田振興
日	尼	洪貴政
印	度	林宗憲
汶	萊	鍾昌華
孟	加	周文章
東	帝	陳伯郁
東	埔	陳春地
香	港	張鳳櫻
泰	國	溫德農
馬	來	沈釗銘
菲	律	莊炳陽
越	南	林宮全
新	加	湯銓進
寮	國	謝明璋
緬	甸	李秉憲
澳	門	古偉君
關	島	林永銘

第27屆亞洲台灣商會聯合總會暨功能委員會主任委員

長期發展委員會	邱文潛(香)
大陸台商聯誼委員會	許世憑(香)
財務金融委員會	江文洲(馬)
章程委員會	劉樹添(泰)
教育文化委員會	劉美德(越)
出版資訊委員會	陳宏霖(馬)
公共關係委員會	丁重誠(馬)
E化事務委員會	邱臣遠(越)
商機委員會	莊錫山(汶)
會務推展委員會	陳潘淼(日)
紀律委員會	林在良(菲)
東協經貿委員會	張南蘋(東)
危機處理委員會	李天榮(越)
青商輔導委員會	陳五福(日)
慈善服務委員會	謝美香(日)
農漁業推廣委員會	陳信銘(越)
專案功能委員會	彭春源(印尼)



# 巴厘島旅遊訂製服務

峇里島旅遊、蜜月假期、員工旅遊、會議、婚禮、一手價格，量身訂作。

美食、SPA、水上活動、

科摩多島原始探秘，服務齊全，滿足各種需求。

**Discovery and Vision Tours**  
 Jl. Hangtuan No.43, Sanur, Denpasar Bali, Indonesia  
 黃碧松 victor@dnvtours.com (Line : 08179771898)  
 江容榕 stephanie@dnvtours.com (Line : nigili6)  
 黃煥芸 karen@dnvtours.com (Line : nigili5)

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



2019718 世總第 25 屆年會暨第三次理監事聯席會議 2019718 世總第 25 屆年會暨第三次理監事聯席會議



2019718 亞總第 26 屆年會暨第三次理監事聯席會議 2019718 亞總第 26 屆年會暨第三次理監事聯席會議



2019718 亞總第 26 屆年會暨第三次理監事聯席會議



2019718 亞總第 26 屆年會暨第三次理監事聯席會議



2019718 亞總第 26 屆年會暨第三次理監事聯席會議



2019718 亞總第 26 屆年會暨第三次理監事聯席會議

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



2019719 中小企業跨域國際化商務媒合交流會



2019719 中小企業跨域國際化商務媒合交流會  
賴總會長剪影



20190916 亞總賴會長帶領團隊幹部會同世總 游總  
會長拜會經濟部投資業務部



20190916 亞總賴會長帶領團隊幹部會同世總 游總  
會長拜會經濟部投資業務部



20190804 亞總參與印尼 Cirebon 週年慶



20190830-0831 亞總參與 Batam20 週年慶



參加世總第廿五、廿六屆團隊交接儀式



20190830-0831 亞總參與 Batam20 週年慶



20190916 亞總賴會長帶領團隊幹部會同世總 游總  
會長拜會經濟部投資業務部



亞總 10 月拜會台北市政府與市長柯文哲合影



20191031 亞總賴會長陪同世總施總會長拜訪交  
通部長林佳龍



20191105 亞總 賴總會長陪同世總施總會長與六大洲代表拜會僑委會



20191107-09 亞總 賴會長參與四國經濟高峰論壇紀要



20191107-09 亞總 賴會長參與四國經濟高峰論壇紀要



20191107-09 亞總 賴會長參與四國經濟高峰論壇紀要



亞總 10月活動 - 蒙古國駐台代表及烏蘭巴托市議員合影



增艺创造有限公司

POSITIVE YIELD SDN. BHD.

# 3D 打印

## 服務與設備

增藝創造(POSITIVE YIELD) 為馬來西亞工業級3D打印的經銷商，以及服務增材製造技術的服務商。

我們專注熔融層積成型技術 (FDM) 選擇性激光燒結機 (SLS)，直接金屬激光燒結機 (DMLS)，光敏樹脂選擇性固化 (SLA) 技術。

3D打印已成為各企業競爭力展現上之基礎設備，我們鑽研3D打印製造專業知識與專業技能於各類產品及原型上擁有豐富的開發設計經驗，提供您許多實際案例供參考。

3D PRINTING SERVICES MALAYSIA



- BUILDING 建築模型
- EDUCATION 教學設計
- TOY & COSPLAY 玩具模型
- ART & CULTURE 文化藝術
- LIGHTING 灯饰設計
- MEDICAL 医疗产业
- JEWELRY 金飾設計
- GRADUATION 毕业设计
- INDUSTRIAL 工业配件
- CONSUMER 人物定制



Positive Yield Sdn. Bhd. (314406A)

37442, Jalan Perindustrian 3, Kawasan Perindustrian Senai 2, 81400 Senai, Johor, Malaysia.

Tel: +6019-685 9189 / +6010-983 5257

Email: info@positiveyield.com

Web: www.positiveyield.com

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



日本台灣商會聯合總會第七屆第二次理監事聯席會議會後留影 (2019.6.15)



日本台灣商會聯合總會第7屆第2次理監事聯席會議旅遊 - 於本栖寺留影 (2019.6.15)



東京台灣商公會 (2019) 令和元年 10 月 5 日慶祝敬老節於新宿台南担仔麵



東京台灣商公會於千葉縣立秋旅行 (2019.8.3)



出席亞洲台灣商會聯合總會第 27 屆第一次理監事聯席會議於台灣·桃園



經濟部台日產業合作推動辦公室蒞會指導與會人員合影 (2019.9.19)



關西台商協會十二屆例會邀請僑委會專業講師蒞臨演講



關西台商協會會長俞秀霞率領僑商僑胞歸國參加 108 年國慶



九州台灣商工會熊本縣阿蘇市復興之旅 (2019.9.7)



九州台灣商工會於阿蘇市物產觀光區合影



橫濱台灣商會與台中市政府合作舉辦「大墩美展 in 橫濱」



橫濱台灣商會橫濱辦事處張淑玲處長來日就任時拜會

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



24&25 屆印尼總會長交接



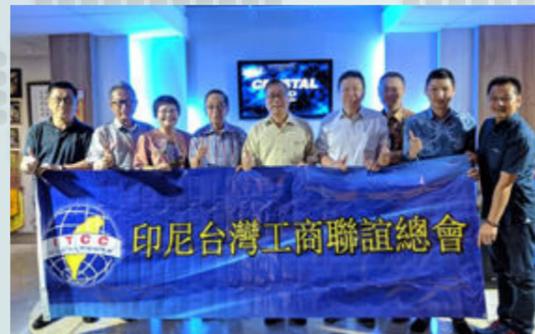
西螺產業交流拜訪



參加巴淡島台商會週年慶與產業交流



參加巴淡島台商會週年慶與產業交流



拜訪泗水僑社金門會館



參加巴淡島台商會週年慶與產業交流



參加泗水台商會週年慶與國慶聯歡



參加泗水台商會週年慶與國慶聯歡



參加巴淡島台商會週年慶與產業交流



參加巴淡島台商會週年慶與產業交流



參加萬隆商會週年慶



參加萬隆商會週年慶

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



亞洲台灣商會聯合總會廿六屆年會暨第三次理監事聯席會議



亞洲台灣商會聯合總會廿六屆年會暨第三次理監事聯席會議



桃園躍起、創新商機



桃園躍起、創新商機



亞洲台灣商會聯合總會廿六屆合影



亞洲台灣商會聯合總會廿六屆合影



經濟部政務次長曾文生先生出席亞總年會



境外資金回台專法說明講座



立法院晚宴



立法院晚宴



亞總廿六屆年會所有與會人員桃園一日遊



香港台灣客屬同鄉會聯合中秋聯歡晚會

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



林同分會於邦美蜀舉辦的關懷偏遠山區兒童慈善救助活動 (2019.7.13)



沈總會長帶領越總人員出席亞總廿六屆年會暨第三次理監事聯席會議及第廿七屆總會長、監事長交接典禮 (2019.7.16-7.19)



頭頓商會舉辦中秋慈善捐贈活動【社會中心、視障學校、寶勤廟】(2019.9.13)



沈總會長參加越南台日企業合作媒合會 (2019.9.20)



本會名譽總會、沈總會長及各副總會長代表參加 2019 越南臺灣形象展開幕典禮 (2019.8.8)



沈憲煜總會長參加 2019 臺灣形象展 - 臺灣冷鏈創新科技研討會 (2019.8.9)



本會舉辦第 20 屆第 3 次理監事聯席會暨第 2 次會員代表大會 (2019.9.22)



岷港分會到岷港市和榮縣三所高中頒發優秀清寒學生獎學金的活動 (2019.9.30)



平陽巧聖廟 2019 己亥年物資發放儀式 (2019.8.10)



同奈分會舉辦中秋慈善活動 (2019.8.31)



駐越南台北經濟文化代表處舉辦慶祝雙十國慶酒會 (2019.10.9)



駐胡志明市台北經濟文化辦事處舉辦慶祝雙十國慶酒會 (2019.10.10)

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



四國會議及寮國第 4-5 屆會長交接



四國會議及寮國第 4-5 屆會長交接



參加泰國台灣商會聯合總會 27 週年慶暨第十三屆、十四屆總會長、監事長交接典禮



參加泰國台灣商會聯合總會 27 週年慶暨第十三屆、十四屆總會長、監事長交接典禮



四國會議及寮國第 4-5 屆會長交接



外貿協會副董事長莊碩漢出訪寮國永珍



參加第 26 屆亞洲商會會議



外貿協會副董事長莊碩漢出訪寮國永珍



參加印尼會長交接典禮



參與由慈濟主辦本會協助之寮國百細醫院病床捐贈及塞南薩災區訪視關懷

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



柬埔寨台商總會活動紀錄



柬埔寨台商總會活動紀錄



柬埔寨台商總會活動紀錄



柬埔寨台商總會活動紀錄



柬埔寨台商總會活動紀錄



柬埔寨台商總會活動紀錄



柬埔寨台商總會活動紀錄



柬埔寨台商總會活動紀錄



柬埔寨台商總會活動紀錄



柬埔寨台商總會活動紀錄



柬埔寨台商總會活動紀錄



柬埔寨台商總會活動紀錄



9月8號座談會\_「緬甸現今經濟發展趨勢知多少」



會長何廷貴參加世總活動與各國成員合影



緬甸台商會會長何廷貴與偉大的母親們合影



緬甸台商總會父親節聯歡餐會，大使張俊福致祝賀詞



會長何廷貴參加世總活動與各國成員合影



僑委會緬甸地區經貿專題講座



緬甸台商總會父親節聯歡餐會，大使致贈高爾夫球獎品



緬甸台商總會父親節聯歡餐會為八月份壽星祝賀



壽星上台接受祝福



緬甸台商會會長何廷貴帶領成員到和尚廟捐贈物資



緬甸慶祝 108 雙十國慶



緬甸慶祝 108 雙十國慶

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



2019.5.19 交接典禮晚宴



2019.5.26 印尼總會長交接



2019.7.18 亞總



2019.7.24 代表處開幕



2019.6.9 台灣會館嘉年華會



2019.6.22 春武里會長連任典禮



2019.8.27 立法委員拜會



2019.9.9 泰金寶參訪



2019.7.2 拜會警政署副署長 Virachai 警上將



2019.7.9 連鎖餐飲交流



2019.10.5 泰華各界國慶



2019.10.6-10.10 雙十國慶團

惜緣·快樂·新亞州

惜緣·快樂·新亞州



2019年馬來西亞貿易拓展團合照



2019年馬來西亞貿易拓展團



代表處國慶酒會



接待 Mizuho 銀行代表



東馬台灣商會中秋晚會



吉隆坡台灣商會中秋晚會



拜會人力資源部部長政治秘書

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



2019.2.6 年初二梁大使家拜年



2019.2.17 新春團拜



2019.7.11 台灣農產品展銷會



2019.9.8 國慶盃木球賽



2019.2.27 接待韓國瑜市長訪星商機交流會



2019.3.2 青商舉辦品酒會



2019.9.14 國慶盃網球賽



2019.9.18 國慶盃高爾夫球賽



2019.5.4 舉辦全國公開導讀會特邀陳芳明教授蒞星參與



2019.5.30 台欣盃暨裕華高球隊 40 周年慶球賽



盛大慶祝 2019 年雙十國慶



每月舉辦讀書會

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



中秋聯歡餐會 - 台商合唱團與中華民國駐菲律賓代表處徐佩勇大使合影



菲律賓台商總會組團參加第 26 屆亞總年會在桃園



中秋聯歡餐會 - 江福龍總會長與幸運摸彩得獎者合影



中秋聯歡餐會 - 菲律賓台商總會江福龍總會長致詞



菲律賓台商總會組團參加第 26 屆亞總年會在桃園



菲律賓台商總會組團參加第 26 屆亞總年會在桃園



第 26 屆亞總年會 - 菲律賓傳統服裝走秀



菲律賓台商總會台商合唱團成員合影



菲律賓台商總會遞交白皮書給菲律賓貿工部，由貿工部次長 Rodolfo 接收



菲律賓台商總會遞交白皮書給菲律賓貿工部，由貿工部次長 Rodolfo 接收



2.8.2019 接待台灣觀光局及吉隆坡周主任一行 8 人抵汶參展汶萊旅遊展



理監事暨會員眷屬出席駐汶萊台北經濟文化辦事處舉辦之雙十國慶之宴



30.6.2019 汶萊台灣商會第 9 屆會員常年大會



7 月 2019 出席亞洲台灣商會聯合總會理監事第 26-3 聯席會議



8.8.2019 歡迎履新汶萊李代表憲章 暨 88 父親節合影



20.8.2019 莊會長錫山帥理監事前往駐汶萊台北經濟文化辦事處履新李代表憲章



2019 台灣美食廚藝國際巡迴示範活動



10.6.2019 接待鍾佳濱立委一行 6 人抵汶考察



2019 台灣美食廚藝國際巡迴示範活動

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



2019 中秋 BBQ 聚會



2019 中秋 BBQ 聚會



第 26 屆年會暨第三次理監事聯席會議 \_1



澳門台商總會十周年慶



2019 雙十國慶活動



大家伙來開講活動紀錄



澳門台商總會十周年慶



澳門台商總會十周年慶



台商一起來融入大灣區活動紀錄



第 26 屆年會暨第三次理監事聯席會議



澳門台商總會十周年慶



歡送台北辦陳雪懷主任活動紀錄

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



菲青 2019 保齡球趣味賽



日青 - 邀請經濟部台日產業合作推動演講



日本青商在山梨縣石和溫泉舉辦理監事會議



亞青 2- 亞青第九屆第一次理監事聯席會暨會員大會



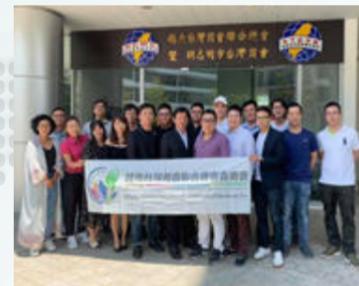
亞青響應誠品基金會發起「募書篇篇·傳愛綿綿」閱讀分享計畫



印尼青商舉辦運動會暨會員大會



破風亞青 - 北高 360K 單車挑戰成功



越南青商舉辦分享社群網站座談會



2019.07.06 第五屆泰國青商會 Social Hour 活動成功



馬來西亞青商台灣精品展



亞青參加 7 月桃園亞總年會



新加坡青商出席民國 108 年國慶酒會



香港 - 香港青年團 2 月聚餐



新加坡青商出席民國 108 年國慶酒會



泰國青商 - 2019.08.25 彩繪大象公益活動 Elephant Parade



香港青年團 6 月聚餐



越南青商舉辦周品均品牌 x 創新演講



印尼青商舉辦稅務講座 & 電商講座



菲律賓青商 2019 品酒會



馬來西亞青商理監事會議

惜緣·快樂·新亞州

惜緣·快樂·新亞州



10月4日星期五在關島的 Dusit Thani 旅館·慶祝雙十國慶



10月5日 星期六在 Ypao Beach 慶祝帛琉 25週年國慶日



共同慶祝中華民國國慶日·眾人高歌梅花、中華民國頌



好友們相聚為台商副會長朱子玉慶生



周明淦大使與帛琉總統



美麗又使人尊敬的關島總督 Lou Leon Guerrero 致賀中華民國生日快樂



帛琉總統湯米雷蒙傑索致詞



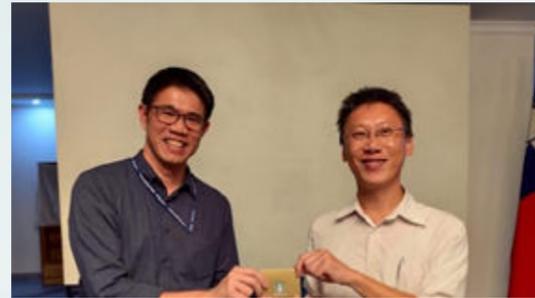
關島僑界的代表·招待友邦帛琉尊敬的總統湯米雷蒙傑索

惜緣·快樂·新亞洲

惜緣·快樂·新亞洲



20190912 於駐印代表處舉辦之中秋聯歡晚會



20190912 於駐印代表處舉辦之中秋聯歡晚會



20190912 於駐印代表處舉辦之中秋聯歡晚會



印度代表處 108.10.9 晚間假新德里 Hyatt Regency 旅館舉辦國慶酒會



印度代表處 108.10.9 晚間假新德里 Hyatt Regency 旅館舉辦國慶酒會



印度代表處 108.10.9 晚間假新德里 Hyatt Regency 旅館舉辦國慶酒會



印度代表處 108.10.9 晚間假新德里 Hyatt Regency 旅館舉辦國慶酒會

孟加拉台灣商會聯總會活動照片



孟加拉台商總會活動照片



孟加拉台商總會活動照片



孟加拉台商總會活動照片



孟加拉台商總會活動照片



孟加拉台商總會活動照片



孟加拉台商總會活動照片

Brand Originated from Singapore;

新加坡原创品牌  
马来西亚制造

Manufactured in Malaysia.

0% 人造香精  
人造調味劑  
人造色素

7段式  
生物科學菌體發酵

100%  
新鮮菠蘿原漿發酵



菠蘿陳釀原料



365天  
天然菌體陳釀發酵



果 然 有 酵

誠招 加 盟  
FRANCHISE OPPORTUNITY  
誠意歡迎您加盟成為我們Cio的一份子。



中國

- 上海
- 松江大學城
- 成都
- 深圳

台灣

- 台北

馬來西亞

- 柔佛五福城廣場
- 柔佛富力廣場
- 檳城喬治城葛尼廣場
- 怡保百利廣場

新加坡

- 新達城
- 黃廷芳綜合醫院
- 加冷
- 牛車水唐城坊
- 荷蘭村廣場
- 武吉士朗吉連街
- 淡濱尼天地



掃描QR碼，  
獲取更多詳細資訊

www.tellusbiotechnology.com ; www.cioenzyme.com Enquiries@cioenzyme.com

新加坡總部：  
27 Mandai Estate #06-01/02/03, Innovation Place Tower 2, Singapore 729931.  
馬來西亞總部：  
No. 3326, Jalan Tanjung, Bandar Indahpura, 81000 Kulai, Johor, Malaysia.

中國：+86 1590190 4848 (范先生)  
馬來西亞：+6012 767 0992 (刘先生)  
新加坡：+65 8533 2134 (陈先生)

## 亞洲台灣商會聯合總會章程 (2011年7月20日修訂版)

### 第一章 總則

第一條：本會定名為「亞洲台灣商會聯合總會」(以下簡稱本會)  
英文譯名為 Asia Taiwanese Chambers of Commerce (簡稱 ASTCC)。

第二條：本會係民間非營利性之國際工商社團組織。

第三條：

1、本會會徽為：



2、會旗：以白色為底，會徽為圖案，至於中間位置，如圖所示：



### 第二章 宗旨

第四條：本會宗旨如下

- 1、促進亞洲各國台商之合作，共謀發展工商業及開拓國際市場
- 2、加強亞洲各國台商間之聯繫、互助與聯誼及交換工商管理與學術科技之經驗
- 3、提供亞洲各國台商各種工商及財經資訊，進而強化區域性經貿合作關係
- 4、提升台商之國際地位，並促進各國對台商權益之保障。
- 5、促進亞洲區域內社會文化之交流，以增進共同瞭解與經濟發展。

### 第三章 會員

第五條：

- 1、本會以亞洲地區之國家性及國際認同之獨立行政區域性之合法台商團體為會員主體。
- 2、本會會員單位以亞洲各國及地區之台灣商會、台商協會或台商聯誼會，經當地主管官署核准登記在案，並向本會申請加入，由本會理事會審查通過者，始為本會會員，每個國家或獨立行政區以一個團體代表為限，觀察員則不在此限。
- 3、其他尚無國家性或國際區域性之台商團體，但有合法之省或市級之台商團體，經理事會審查通過者，得以觀察員單位身份推選代表，出席理監事聯席會議，享有投票及表決權。每觀察員單位所推選之代表人數，以不逾六人為限。
- 4、觀察員入會滿一年以上者，可提報成為正式會員單位。經常務理事會審核，提案於理監事聯席會議通過。

### 第四章 組織與權責

第六條：

本會設理事會，為最高執行機構，由總會長、名譽總會長、副總會長、諮詢委員、資深理事為當然理事，及由各會員單位各推選十五名為本會理事，共若干人組成。理事任期一年，得連任。理事會之職權如下：

- (1) 修改章程。
- (2) 行使總會長之選舉及罷免權。
- (3) 宣佈新總會長當選人。
- (4) 提案及議決提案。
- (5) 議決常務理事會所提議決案。
- (6) 議決總會長之會務發展計劃案。
- (7) 行使對總會長所提之秘書長、財務長及各委員會之人事同意權。
- (8) 議決收支預算案。

第七條：

- (1) 本會設總會長一人，副總會長若干人。
- (2) 總會長由各會員國推舉一人為候選人，經新屆理事無記名投票選舉之，任期一年，連選得連任一次。
- (3) 除總會長外之其他會員單位負責人，為本會之當然副總會長，得連任。

第八條：

總會長對外代表本會，對內綜理會務；副總會長襄助總會長處理會務。

第九條：

本會設常務理事會，由總會長、名譽總會長、副總會長、諮詢委員和資深理事共若干人組成之。常務理事會之職權如下：

- (1) 理事會休會期間負責處理會務。
- (2) 執行理事會議決案及依章程推行會務。
- (3) 計劃發展會務。
- (4) 編列預算、籌措經費。
- (5) 常務理事會之議決案須向理事會負責報告，並經理事會追認之。

第十條：

本會聘任秘書長一人、副秘書長若干人、財務長一人、副財務長一人，襄助總會長處理例行會務，各會員國單位之秘書長為本會的當然副秘書長。上列聘任人員須向總會長負責，聘期同總會長任期。

第十一條：

本會設監事會，由各會員單位之監事長或相當職稱者，共若干人組成之。監事任期一年，得連任。其職權如下：

- (1) 審核本會各項財務收支及各類會計報表。
- (2) 督察本會各項會務執行事宜。

第十二條：

監事會設監事長一人，由新屆理監事會成員無記名投票選舉之，唯監事長不得與總會長同一會員單位出任。副監事長若干人，由本會監事長以外之監事會成員擔任之。

第十三條：

監事長之職責為綜理監事會會務；副監事長襄助監事長辦理監事會會務。

第十四條：

為使本會之選舉健全，應優先辦理總會長之選舉，待總會長選舉結果產生後，再辦理監事長之選舉。

第十五條：

總會長、副總會長、監事長、副監事長任期為每年七月至翌年七月為止。新舊任交接日期為每年七月。

第十六條：

凡卸任之總會長皆為本會名譽總會長且本會會員曾任世界台灣商會聯合總會總會長者，得為本會榮譽總會長，得出席本會常務理事會議及理監事聯席會議。

第十七條：

凡卸任之監事長、副總會長、秘書長、財務長皆為本會之當屆諮詢委員，得出席本會常務理事會議及理監事聯席會議，其權利及義務同常務理事。唯諮詢委員應每年出席二次以上之理監事聯席會議，否則不予續聘。

第十八條：

本會總會長候選人，以曾任各會員單位之會長（負責人）、副會長、監事長及本會資深理事為限。

第十九條：

- (1) 授權理事會就功能性之分工，設立各項工作委員會，各委員會設主任委員一人，副主任委員二人，均由總會長提名，經理事會同意任命之。
- (2) 為會務之推廣擬成立顧問團，聘請社會賢達人士擔任本會顧問，名額人數由總會長提名經理事會追認之。

第二十條：

各工作委員會得訂定辦事細則，其細則應經理事會同意之。

第二十一條：

本會理監事連續兩年全勤出席會議者，於每屆年會前由各會員單位提報選務委員會，經選務委員會評審通過者，得提請理事會聘為本會資深理事。其權利及義務同理事。唯資深理事應每年出席二次以上之理監事聯席會議，否則不予續聘。

第二十二條：

有關本會選舉事宜，本會應於交接九十天前，由總會長指定臨時召集人，成立選務委員會。

第二十三條：

選務委員會為獨立之機構，負責辦理本會有關之選舉事宜，由各會員單位推舉一人、名譽總會長互推三人及諮詢委員互推二人，共若干人組成之。選務委員會設主任委員一人，副主任委員二人，由各委員投票產生之。（選務委員會權責及選舉辦法另訂。）

## 第五章 會址

第二十四條：

本會以每屆主辦會務之會員單位法定辦公會址，為總會之當屆會址。本會得於台北設置常設聯絡中心。

## 第六章 會議及會務

第二十五條：

- 1、本會每屆至少召開兩次理監事聯席會議，得就商展、觀摩、觀光、聯誼、學術研討等功能性活動設計議程，由有關單位負責規劃、籌備及召開。
- 2、臨時理監事聯席會議經三分之一理監事連署提案後，總會長應於三十天之內召開之。

第廿六條：

理監事未能出席會議者，得立委託書授權被委託人（應為各會員國單位之會員）代行除選舉權外之例行性職權，唯被委託人不得受理超過兩員以上之委託。

第廿七條：

理監事聯席會議均須有應出席人員過半數（含被委託人）出席，始得開會，提案表決須經出席人數過半數同意，始為議決通過。

## 第七章 經費

第廿八條：

- 1、本會會員單位每年應繳納會員費美金五千元，觀察員單位每年應繳納美金一千元，以充當年度會務經費，不足之數，得向有關單位申請補助或向會員籌募贊助金。
- 2、繳納會費之日期為每年七月，逾期三個月未繳者，得中止其會員資格。

第廿九條：

本會得接受會員及外界之捐贈及贊助，俾供會務經費。

第卅條：

各項會議及專案活動之經費，由理事會負責籌措運用，監事會負責審核。

## 第八章 附則

第卅一條：

為實踐本會宗旨，便利會務進行，得另訂「亞洲台灣商會聯合總會章程實施細則」執行之。

第卅二條：

本章程修改程序如下：

由理監事三分之一以上連署提案，並經理監事聯席會議出席人員三分之二以上同意始得修改。



**JAKARTA:** Tamara Center ☎021-25578787 • Kelapa Gading ☎021-45877078 • Puri Kencana ☎021-58350565 • Pluit ☎021-66673100 • Mangga Dua ☎021-6125058 • Tangerang ☎021-55764558 • Cikarang ☎021-89906688 **BANDUNG:** Gatot Subroto ☎022-7305900 • Dago ☎022-4218708 **SURABAYA:** Sudirman ☎031-5348008 • Darmo ☎031-7322277

About

# CTBC BANK

PT Bank CTBC Indonesia, previously known as PT Bank Chinatrust Indonesia, has operated for more than 20 years in Indonesia. As the major 99% shareholders, CTBC Bank Co., Ltd. from Taiwan in 2019 was crowned as the Best Retail Bank in Asia Pacific by the Asian Banker, the Best Bank in Taiwan by FinanceAsia and Asiamoney, the Asia's Most Innovative Bank by IDC FIA (Financial Insights Innovation Awards). In Indonesia, CTBC Bank provides a full range of corporate and consumer services and its business activities continue to focus on developing cooperation and long-term relationships with customers.

## PRODUCTS and SERVICES

- » Corporate and Commercial Loan
- » Small Medium Enterprise Loan
- » Consumer Loan
- » Syndication Loan
- » Transaction Based Lending
- » Trade Finance
- » Cash Management
- » Liabilities and Wealth Management
- » Payroll Service
- » Treasury Service
- » Government Financing Program [KUR]



## 亞洲台灣商會聯合總會章程實施細則及選舉辦法

### 第一章 總則與組織關係

第一條：

為使本會永續發展，特依亞洲台灣商會聯合總會章程（以下簡稱本會章程）第卅一條之規定制定章程實施細則暨選舉辦法。

第二條：

本會章程第五條第二款所稱之本會會員單位，其組成特性如下：

1. 本會會員單位均為各自獨立自主之台商團體。
2. 本會會員單位之組織、章程、財務之運作方式由各會員單位自行決定之。
3. 各會員單位之會員數及會務活動應每年定期向本會理事會提報，由理事會彙集成冊供參考之用。

### 第二章 會員代表

第三條：

依本會章程第六條第一款及第十一條之規定，各會員單位得推選會員代表十五人為本會理事、一人為本會監事，行使會員單位在本會之權利。理監事任期一年，得連任。

### 第三章 理事會與工作委員會

第四條：

本會章程第六條第四款所稱之理事會提案，理事應以書面詳列提案案由、說明、辦法，並於理監事聯席會議三十天前，提交秘書處處理。

1. 提案人資格：理事以上（監事不得提案），連署人至少三位以上。（23屆增）

第五條：

本會章程第六條第二款所稱之會務發展計劃書，應由總會長候選人於發表政見時提出，並接受投票人之質詢。

第六條：

依本會章程第六條之規定，新屆理事會於召開第一次會議時，應將下列議案列入議程：

1. 秘書長、副秘書長、財務長、副財務長、各工作委員會主任委員之聘任同意案。
2. 依本會章程第十六條、十七條及廿一條之規定，有關名譽總會長、諮詢委員、資深理事之聘任同意案。
3. 會務發展計劃案。
4. 常年會費之訂定案。
5. 收支預算案。

第七條：

各工作委員會之名稱及功能如下：

1. 章程委員會
2. 大陸台商聯誼委員會
3. 新生代委員會
4. 教育文化委員會
5. 財務金融委員會
6. 產業功能委員會
7. 危機處理委員會
8. 公共事務委員會
9. 出版資訊委員會
10. 會務推展委員會

工作委員會之設置，總會長得依會務之實際需要增減之，並提報理事會同意後增減之。

第八條：

各工作委員會之主任委員及副主任委員，由總會長聘任，並經理事會同意。各工作委員則由主任委員就當屆理事或本會適當人士聘任之。工作委員會應定期向理事會提呈工作計劃及進度報告。其主要職責、辦事細則，得於章程實施細則通過後六個月內另訂之。

### 第四章 監事會

第九條：

依本會章程第十一條之規定，監事會職權之行使，應以常務理事會及理事會之議決案記錄為依據。秘書處應於下次會議三十天前，將議決案彙整函送監事會，以利督察會務之執行。

第十條：

本會章程第八條規定總會長之權責，第六條第二款規定理事會之權責，第十一條規定監事會之權責。理事會與監事會無從屬關係。理事會執行會務，監事會監督會務，並分別向理監事聯席會負責及報告。

第十一條：

依本會章程第六條及第九條之規定，召開理事會或常務理事會時，總會長應行文函送監事長派員列席。另依本會章程第十一條之規定，召開監事會時，監事長視會務需要，得行文函送總會長派員列席報告或備詢。

第十二條：

本會章程第廿五條所稱之理監事聯席會議，應由總會長及監事長共同具名發文召開之，由總會長擔任主席。

### 第五章 榮譽總會長、名譽總會長、諮詢委員與資深理事

第十三條：

依本會章程第十七條及第廿一條之規定，榮譽總會長、名譽總會長、諮詢委員及資深理事每屆應出席二次以上理監事聯席會議，否則不予續聘。

秘書處應於每次理監事聯席會開會時，作成簽到記錄，妥為保存。

第十四條：

理監事在兩年內全勤出席理監事聯席會議者，應由會員單位提報秘書處，經選務委員審核後，提請理事會聘為資深理事，得出席理事會，任期一年。

### 第六章 秘書處與秘書長

第十五條：

依本會章程第十條之規定，本會聘任秘書長一人，綜理秘書處會務。

第十六條：

依本會章程第十條之規定，本會設副秘書長若干人，除各會員單位之秘書長為當然副秘書長，以利本會會務之聯繫及發展外，總會長得聘請副秘書長若干人，襄助秘書長綜理秘書處會務。

第十七條：

秘書處之職責：

1. 文書收發登記（理事會及監事會之文件收發轉呈等）。
2. 開會通知（按各項會議指定期限前，通知各有關人員）。
3. 報到簽到（識別證之製作及書寫、簽到簿準備、資料分發等）。
4. 會場佈置（貴賓席、主席台、諮詢委員席、資深理事席、理監事席、列席人員席）。
5. 議事之進行事宜（議程、議案、清點人數等）。
6. 會議記錄之整理分發（記錄應於下次會議三十天前分發）。
7. 理事會出席會議之資料登錄。
8. 聘書之製作（榮譽總會長、名譽總會長、諮詢委員、資深理事、秘書長、副秘書長、財務長、副財務長、工作委員會主任委員及顧問等）。
9. 理監事當選證書之製作，理事監事名冊，會員代表名冊及資料等之編輯。
10. 協調會務之運作（各工作委員會）。
11. 會刊、大會手冊、年鑑之編印。
12. 選務委員會交辦之事項（如選票之印製，總會長、監事長、副總會長、副監事長當選證書之製作等。此部分由當屆製作，其餘由新屆負責）。
13. 提案討論議題於會議前三週，寄發各國秘書處（23屆增）

### 第七章 財務長

第十八條：

財務長應就各固定收入部分之應收款、已收款、未收款及支出款項等，於每次理事會或理監事聯席會議時應提出書面報告。報告應列明當屆應有之結餘，惟結餘金額不得少於上屆金額。

第十九條：

依本會章程第廿八條第二款之規定，繳納會費之日期為每年七月。逾期未繳者，財務長應發文催繳，如逾三個月未繳者，應簽呈總會長及監事長，正式行文中止其會員資格。

第二十條：

本會章程第三十條所稱之各項會議及專案活動經費，其相關之財務收支報告均應由總會長、財務長簽名後，函送監事會審查，並由監事長簽名後，所提出之財務報告方為有效。

### 第八章 選舉及選務委員會

第廿一條：

依本會章程第廿二條有關本會選舉事宜之規定，總會長應於預定交接日九十天前，指定臨時召集人，成立選務委員會。依本會章程第廿三條之規定，選務委員會為獨立之機構，由各會員單位推舉一人，名譽總會長互推三人及諮詢委員互推二人，共若干人為選務委員，成立選務委員會，負責主辦本會有關選務（含總會長、監事長、副監事長、理監事等之推選通知等）。選務委員會設主任委員一人、副主任委員二人，由各委員投票產生之。（各項選舉辦法由選務委員會另訂之，於選前六十天通告）。

第廿二條：

選務委員之職權如下：

1. 各項選舉通知。
2. 接受候選人之登記及審核。
3. 辦理選票及選櫃之製作，選定投票場所，開票及統計。
4. 選舉結果之公告。

第廿三條：

依本會章程第六條第二款第二則之規定，理事會行使總會長之選舉及罷免權時，應以公開、公正、公平為原則。

1. 總會長之選舉辦法應就下列各項明定之：

- A. 候選人資格依本會章程第十八條之規定。
- B. 報名日期、截止日期。
- C. 資料審核日期。
- D. 選舉日期。

- E. 候選人政見發表時間。
- F. 候選人需提出會務發展計劃書。
- 2. 總會長候選人得預先擬定總會之收支預算書草案，以口頭或書面向選舉人（理事）說明。
- 3. 對罷免權之行使，須有理事三分之一以上之連署方得提案。
  - A. 受理提案單位為監事會。
  - B. 監事會應於三十天內完成審核，並送理事會表決之。

第廿四條：

依本會章程第六條第二款第三則之規定，選務委員會報告選舉結果後，由理事會為新屆總會長及監事長作當選宣告。

第廿五條：

為配合本會章程第十五條所稱之總會長及監事長選舉，各會員單位應於選舉日三十天前推舉會員代表十五人為本會理事、一人為本會監事，並將名單提報本會秘書處，用以編製選舉人名冊，轉送選務委員會。

第廿六條：

選務委員會於新屆第一次理監事會散會後，即自動解散。

## 第九章 會議與議程

第廿七條：

本會章程第廿五條所稱之理監事聯席會議，相關開會通知應於會期三十天前，通知本會榮譽職人員、各會員單位、監事會及相關人員。臨時常務理事會應於會期前十四天通知。

第廿八條：

理事會或監事會於開會議程內應有上次議決案之追蹤及執行報告。

第廿九條：

本會章程第廿五條所稱之理監事聯席會議，本屆理監事會最後一次聯席會議得與新屆理監事會第一次聯席會議聯合舉行，其議程應安排如下：

1. 前段議程（由將卸任總會長主持）：
  - a. 舉行開幕典禮。
  - b. 各項會務報告。
  - c. 各國副總會長報告。
  - d. 提案討論與決議。
2. 中段議程（由選務委員會辦理）：
  - a. 召集本會榮譽職人員及新屆理監事，報告總會長及監事長候選人資格審核結果，並聽取候選人發表政見。
  - b. 先後分別辦理總會長及監事長選舉。
  - c. 公佈選舉結果，並由理事會作當選宣告。

- d. 新舊任總會長、監事長交接典禮同時舉行。
- 3. 後段議程（由新任總會長主持）：
  - a. 舉行新屆第一次理監事聯席會議。
  - b. 議決總會長之會務發展計劃案、預算案、人事聘任案等。
  - c. 提案討論與議決。
  - d. 舉行閉幕典禮。

第三十條：

秘書處應於下次會議三十天前，將各項會議之記錄彙整函送監事會及相關人員。

## 第十章 移交與修訂

第卅一條：

本會章程第六條第二款所稱之修改章程，應依本會章程第卅二條之規定，由理監事三分之一以上連署提案，並將修改前與修改後之條文內容列表對比，詳列利弊說明，由理監事聯席會議決修訂之。

第卅二條：

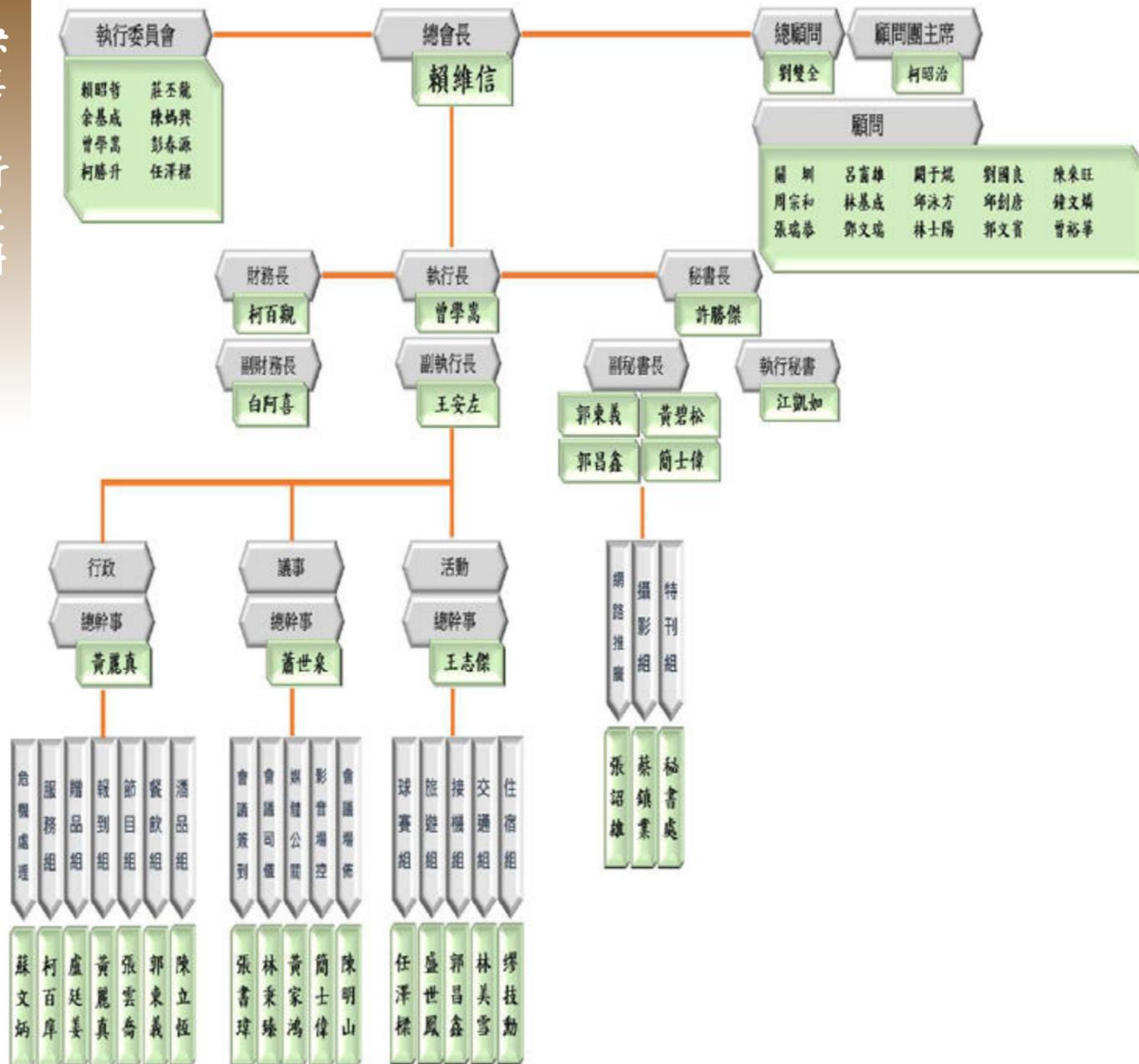
本會章程第十五條所稱之移交，應由新舊兩任監事長及相關人員監交：

1. 總會長移交本會印信及相關文件。
2. 監事長移交監事會印信及相關文件。
3. 財務長移交財務收支明細及款項。
4. 秘書長應就會議記錄、理監事名冊及相關資料等詳列書面移交。

第卅三條：

本施行細則經理監事聯席會通過實施。修訂時需由理監事三分之一以上連署提案，並經理監事聯席會議出席人員三分之二以上同意始得修改。

## 第二十七屆亞洲台灣商會聯合總會工作團隊組織表



## 台商海外資金返鄉捷徑 – 境外資金匯回專法解析

國際反避稅浪潮下，歐盟持續推動稅務資訊透明及經濟實質立法，將低稅率且未導入經濟實質活動法令的地區或國家，列入不合作稅負管轄地區(又稱黑名單)或觀察名單(即灰名單)，給予經貿制裁及增加投資障礙；各國金融機構也相對提高來自黑名單地區或國家的資金審核標準；一連串措施將迫使紙上公司消失、租稅天堂免稅利益不再。此外，在金融帳戶資訊自動交換(CRS)機制下，各國的稅捐機關已交換多達4,700萬筆稅務資訊及4.9兆歐元之帳戶價值，台商個人及企業之境外資金，正面臨稅務資訊透明化與全球資金無所遁形的高租稅風險。

政府為協助台商因應國際趨勢、調整海外投資佈局，鼓勵個人或企業將其境外資金匯回並從事實業投資，同時解決各界對於資金回臺之相關稅務疑慮，財政部陸續推動「三支箭策略」，引導境外資金順利回臺。第一箭是「提供稅務專屬服務」，由國稅局設立台商回臺投資單一服務窗口，協助處理資金匯回的稅務問題；第二箭是今(2019)年1月31日「發布解釋令」，針對海外資金的課稅規定及應行檢附之證明文件做出明確規範；第三箭則是「制定境外資金匯回管理運用及課稅條例」(下稱境外資金匯回專法)，免去境外資金辨識及舉證非所得的困難，並提供特別的優惠稅率，給台商境外資金一條平順返鄉的捷徑，也為臺灣經濟注入資金活水，促進整體經濟發展。

### 「境外資金匯回專法」與現行規定之差異

專法	適用範圍
	<ul style="list-style-type: none"> <li>個人匯回境外(含大陸地區)資金</li> <li>營利事業具有控制能力/重大影響力之境外(含大陸地區)轉投資事業權益匯回之投資收益</li> </ul>
現行規定	適用稅率
	<ul style="list-style-type: none"> <li>於專法施行之日起申請並限期匯回：第1年8%、第2年10%</li> <li>限期完成實質投資，得向國稅局申請退還50%稅款(即實質稅率為4%或5%)</li> </ul>
個人	營利事業
<ul style="list-style-type: none"> <li>綜合所得稅一般所得稅額</li> <li>✓ 綜合所得稅(含大陸地區) = 綜合所得淨額 × 稅率5%-40% (104-106年最高45%)</li> <li>✓ 股利分開計算之應納稅額</li> <li>所得基本稅額</li> <li>【(綜合所得淨額 + 分開計算稅額之股利金額) + 海外所得等 - 670萬】 × 20% - 一般所得稅額(負數不計)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>營利事業之總機構在境內者，應就境內外全部營利事業所得，按20%合併課徵營利事業所得稅。</li> <li>境外所得已依所得來源國稅法規定繳納之所得稅，得申請扣抵。(直接投資)</li> <li>間接投資取得之股利所得，僅子公司分配時扣繳之稅額得申請扣抵(大陸地區除外)。</li> </ul>

亞洲台灣商會聯合總會特別邀請安侯建業聯合會計師事務所(KPMG)稅務投資部葉建郎會計師，分享境外資金匯回的實務案例，並完整解析境外資金回臺二大途徑之差異及優劣，於稅務風險最小及稅賦負擔較輕的原則下，協助台商企業主找到最適合的資金回臺管道。

葉建郎(YEH, Chien-Liang)會計師為臺灣大學會計學系學士及東吳大學會計學系碩士，2000年取得臺灣會計師考試及格執照。



葉建郎會計師於KPMG臺灣所稅務投資部任職迄今逾16年，曾服務多家跨國性集團型企業、海外台商回臺上市(櫃)公司。擅長處理海外投資架構、企業外派人員至海外提供勞務、不動產開發、私人財富管理及家族傳承等相關稅務問題。

葉建郎會計師長期與臺灣經濟部合作，為新南向政策國家(包括越南、印尼、泰國、馬來西亞、菲律賓)當地台商提供租稅諮詢服務。因應境外資金回臺議題，葉建郎會計師近期也協助臺灣銀行、中國輸出入銀行、兆豐商銀、上海商銀、聯邦商銀等國內多家金融機構，提供高階經理人教育訓練課程及辦理客戶說明會，兼具法令專業及豐富實務經驗。

### 贊助芳名錄

亞洲台灣商會聯合總會名譽總會長 謝美香	USD\$	5,000
亞洲台灣商會聯合總會農漁業推廣委員會主委 陳信銘	USD\$	5,000
亞洲台灣商會聯合總會名譽總會長 李天柒	USD\$	3,000
印尼泗水台灣工商聯誼會理事長 黃麗真	USD\$	3,000
僑務委員(越南) 高國華	USD\$	2,000
寮國台灣商會聯合總會總會長 楊鎮奕	USD\$	2,000
泰國國台灣商會聯合總會名譽總會長 劉樹添	USD\$	2,000
越南台灣商會聯合總會總會長 沈憲煜	USD\$	1,000
日本台灣商會聯合總會名譽總會長 陳潘森	NT\$	200,000
亞洲台灣商會聯合總會監事長 林凱民	NT\$	100,000
個人贊助 董事長 林家全	IDR	100,000,000
印尼台灣工商聯誼總會總會長 柯勝升	IDR	50,000,000
萬隆台灣工商聯誼會理事長 王安左	IDR	50,000,000
印尼台灣工商聯誼總會名譽總會長 關于焜	IDR	50,000,000
雅加達台灣工商聯誼會副理事長 殷鳴龍	IDR	50,000,000
巴里島台灣工商聯誼會副理事長 黃碧松	IDR	50,000,000
個人贊助 林豐勝	IDR	50,000,000
個人贊助 董事長 吳聰鑫	IDR	50,000,000
亞洲台灣商會聯合總會財務長 柯百觀	IDR	50,000,000
亞洲台灣商會聯合總會諮詢委員 曾學嵩	IDR	50,000,000
亞洲台灣商會聯合總會諮詢委員 莊丕龍	IDR	50,000,000
亞洲台灣商會聯合總會資深理事 邱創唐	IDR	50,000,000
亞洲台灣商會聯合總會名譽總會長 柯昭治	IDR	30,000,000
僑務委員(印尼) 高應昌	IDR	30,000,000
亞洲台灣商會聯合總會諮詢委員 賴昭哲	IDR	30,000,000
亞洲台灣商會聯合總會諮詢委員 張瑞恭	IDR	30,000,000
雅加達台灣工商聯誼會理事長 曾裕華	IDR	30,000,000
井里汶台灣工商聯誼會 全體理監事	IDR	20,000,000
印尼台灣工商聯誼總會總會長 柯勝升暨巴峇島台灣工商聯誼會副理事長 柯順榮	黑魷魚肚生魚片 250 公斤	
巴峇島台灣工商聯誼會監事長 邱文力	魚翅 200 公斤	
金色百林莊園咖啡暨僑務促進委員(印尼) 柯百庠	麝香貓咖啡精緻禮盒 30 盒	
雅加達台灣工商聯誼會 蔡東儒	面膜 900 袋	
華菱實業有限公司 暨萬隆台灣工商聯誼會理事長 王安左	T-Shirt 1000 件	
亞洲台灣商會聯合總會資深理事 陳柏淞	一條根 500 瓶	
寶發木傢俱有限公司 暨亞洲台灣商會聯合總會資深理事 李明棕	柚木鑰匙圈 800 個	

★感謝中華民國(臺灣)立法院、僑務委員會、外交部及經濟部等相關部會對亞洲台灣商會聯合總會的支持與協助。



全國農業金庫股份有限公司  
Agricultural Bank of Taiwan

## 事業經營好夥伴 提供全方位金融服務

公股行庫穩健可靠

2011~2019連續九年

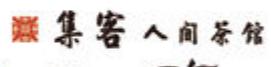
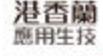
榮獲中華信評twAAA評等

- ✓ 企業金融
- ✓ 外匯業務
- ✓ 消費金融
- ✓ 農業貸款
- ✓ 存匯業務
- ✓ 信託業務



www.agribank.com.tw

總公司/營業部	臺北市中正區館前路71號	(02)2380-5100
桃園分行	桃園市桃園區中正路1296號	(03)316-8001
新竹分行	新竹縣竹北市縣政二路572號	(03)657-3958
臺中分行	臺中市西區民族路47號	(04)2223-8828
嘉義分行	嘉義市西區新民路760號	(05)283-6289
臺南分行	臺南市北區公園北路141號	(06)300-1168
高雄分行	高雄市苓雅區民權一路87號	(07)262-1020



# 僑胞卡

## 特約商店



中華民國僑務委員會  
Overseas Community Affairs Council,  
Republic of China (Taiwan)